

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

پچھ کلمے

Six Kalmas

پہلا کلمہ:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ ط

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں۔

There is no god but Allah, and Muhammad (peace be upon him) is the Messenger of Allah.

دوسرا کلمہ:

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ
لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ط

میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، وہ اکیلا ہے، اس کا کوئی شریک نہیں۔ اور میں گواہی دیتا ہوں کہ محمد ﷺ اس کے بندے اور رسول ہیں۔

I bear witness that there is no god but Allah, He is One, there is no partner with Him. And I bear witness that Muhammad (peace be upon him) is His servant and Messenger.

تیسرا کلمہ:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ
إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا
قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ ط

پاک ہے اللہ، اور تمام تعریفیں اللہ ہی کے لیے ہیں، اور اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، اور اللہ سب سے بڑا ہے۔
اور (گناہوں سے بچنے اور نیکی کرنے کی) طاقت اور قوت صرف اللہ کی طرف سے ہے، جو بلند اور عظیم ہے۔

Glory be to Allah, and all praise is for Allah, and there is no god but Allah, and Allah is the Greatest. And there is no power and no strength except with Allah, the Most High, the Most Great.

چوتھا کلمہ:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ
لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ
حَيٌّ لَا يَمُوتُ أَبَدًا أَبَدًا^ط ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ^ط
بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ^ط

اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، وہ اکیلا ہے، اس کا کوئی شریک نہیں۔ اسی کے لیے بادشاہی ہے اور اسی کے لیے تمام تعریفیں ہیں۔ وہ زندگی دیتا ہے اور موت دیتا ہے، اور وہ ہمیشہ زندہ ہے، جو کبھی نہیں مرے گا۔ بزرگی اور عزت والا ہے، ہر بھلائی اسی کے ہاتھ میں ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔

There is no god but Allah, He is One, He has no partner. To Him belongs the kingdom, and to Him belongs all praise. He gives life and causes death, and He is Ever-Living, who never dies. He is the Possessor of Majesty and Honor. In His hand is all good, and He has power over all things.

پانچواں کلمہ: اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ رَبِّيْ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ اَذْنَبْتُهُ عَمَدًا اَوْ

خَطَاًا سِرًّا اَوْ عَلَانِيَةً وَّاَتُوبُ اِلَيْهِ مِنَ الذَّنْبِ

الَّذِيْ اَعْلَمُ وَمِنَ الذَّنْبِ الَّذِيْ لَا اَعْلَمُ

اِنَّكَ اَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوْبِ وَسِتَّارُ الْعُيُوْبِ وَغَفَّارُ

الذُّنُوْبِ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ ط

میں اللہ سے معافی مانگتا ہوں، جو میرا رب ہے، ہر گناہ سے جو میں نے جان بوجھ کر یا غلطی سے، پوشیدہ یا علانیہ کیا۔ میں ان گناہوں سے توبہ کرتا ہوں جن کا مجھے علم ہے اور جن کا نہیں۔ بے شک، تو غیبوں کا جاننے والا، عیبوں کو چھپانے والا، اور گناہوں کو معاف کرنے والا ہے۔ (گناہوں سے بچنے اور نیکی کرنے کی) طاقت اور قوت صرف اللہ کی مدد سے ہے، جو بلند اور عظیم ہے۔

I seek forgiveness from Allah, my Lord, for every sin I committed intentionally or by mistake, secretly or openly. I repent for the sins I know and those I do not. Indeed, You are the Knower of the unseen, the Concealer of faults, and the Forgiver of sins. There is no power and no strength except with Allah, the Most High, the Most Great.

چھٹا کلمہ: اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُبِكَ مِنْ اَنْ اُشْرِكَ بِكَ شَیْئًا وَّ اَنَا اَعْلَمُ
بِهٖ وَاَسْتَغْفِرُكَ لِیْمَا لَا اَعْلَمُ بِهٖ تُبْتُ عَنْهُ وَتَبَرَّاتُ مِنْ
الْكُفْرِ وَالشِّرْكِ وَالْكَذِبِ وَالْغِیْبَةِ وَالْبِدْعَةِ وَالنَّبِیَّةِ
وَالْفَوَاحِشِ وَالْبُهْتَانِ وَالْمَعَاصِی كُلِّهَا وَاَسْلَمْتُ وَاَقُولُ
لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ ط

اے اللہ! میں تجھ سے پناہ مانگتا ہوں کہ میں تجھ سے کسی چیز کو شریک کروں اور مجھے اس کا علم ہو، اور میں تجھ سے معافی مانگتا ہوں جن کا مجھے علم نہیں۔ میں نے کفر، شرک، جھوٹ، غیبت، بدعت، چغلی، فواحش، اور تمام معاصی سے توبہ کی ہے۔ میں نے اسلام قبول کیا اور کہتا ہوں: اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں۔

O Allah! I seek refuge in You from knowingly associating anything with You and ask forgiveness for what I do not know. I have repented from disbelief, shirk, lying, backbiting, innovation, gossip, indecency, and all sins. I have embraced Islam and declare: There is no god but Allah, and Muhammad (peace be upon him) is the Messenger of Allah.